

♦ درس پنجم عربی پایه هفتم ♦

سلام بچه ها 👧 امروز میخواهیم درمورد فعل ماضی باهم کار کنیم 😊
پس با ما همراه باشید 🔔

📖 مراحل تدریس فعل ماضی: 📖

1 دانش آموزان عزیز به این جملات دقت کنید و بفرمایید که کدام کلمات فعل هستند؟ 🤔🔍

مریم نامه ای نوشت ✉️

علی به بازار رفت 🛒

معلم به کلاس آمد 👨🏫

☀️ کاملاً درسته 🖐️ برای پیدا کردن فعل می توان جمله را مورد سؤال « ? » چه کاری انجام داد؟ « قرار داد . مریم چه کاری انجام داد؟ و... و یا می گوییم فعل کلمه ای است که بتوان آن را صرف کرد. بنابراین ، نوشت، فعل است چون می توان گفت : من نوشتم ، تو نوشتی ، او نوشت و .. ☀️

خوب دوستان، می رسیم به قسمت بعدی 😊

2 یاد آوری مفهوم زمان در زبان فارسی

دانش آموزان عزیز به تفاوت فعل های این جملات دقت کنید 🤔

1 احمد به مسافرت رفت ✈️

2 احمد به مسافر می رود. ✈️

3] احمد به مسافرت خواهد رفت. ✈️

💡 در اینجا با پرسش «چه وقت؟» «کی؟» می توان به اختلاف این سه جمله پی برد
😊

احمد کی به مسافرت رفت؟ ((دیروز، امروز، فردا))



3] آشنایی با مفهوم فعل در زبان عربی با استفاده از المعجم

دوستان لطفا صفحه ۴۲ و بخش الْمُعْجَم (واژه نامه) را باز کنید 📖 در این قسمت همان طور که ملاحظه می کنید 😊 بیشتر کلمات و واژه های جدید به انجام دادن کار یا واقع شدن حالتی اشاره دارند؛ بنابراین فعل هستند. به این نمونه ها دقت کنید 🔍

«أَخَذَ» یعنی «گرفت، برداشت» و این کلمات در زبان فارسی، فعل هستند. «گرفت» هم نشان دهنده انجام کاری است و هم می توانیم آن را صرف کنیم. یعنی: ♦ گرفتم، گرفتی، گرفت، گرفتیم، گرفتید، گرفتند ♦ بنابراین «أَخَذَ» در زبان عربی نیز یک فعل است.

«اشْتَرَى» یعنی «خرید و خریدن»، در زبان فارسی یک فعل است. دوستان عزیزم آیا شما می توانید فعل خرید را صرف کنید؟ 😊
👏 آفرین کاملاً درسته 😊 خریدم، خریدی، خرید، ...؛ بنابراین اِشْتَرَى در زبان عربی هم فعل است و همچنین کلمات «أَكَلَ»، «ذَكَرَ»، «ذَهَبَ»، «ذَهَبْتَ» و... فعل هستند 😊

خسته نباشید دوستان باهوشم 😊

4] آشنایی با مفهوم فعل در ساختار جمله با کمک متن کتاب 📖

دوستان عزیزم اکنون به متن کتاب 📖 نگاه کنید و در میان جملات متن، فعل ها را شناسایی کنید 🔍 به عنوان مثال این جمله را باهم مرور می کنیم.:

أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا أُمَّ حَمِيدٍ؟

(أَيْنَ: كجا)، (ذَهَبْتُ: رفتی)،

(أُمِّ حميدٍ: مادر حميد)

ترجمه 📝: ♦ كجا رفتی ای مادر حميد؟ در این جمله ۴ کلمه وجود دارد. با کمک

ترجمه بگویند کدام کلمه فعل است و چرا؟ 😊

بله 🙌 «ذَهَبْتُ» فعل است چون در فارسی هم بصورت فعل ترجمه شد و هم می توان

آن را صرف کرد؛ ♦ رفتم، رفتی، رفت... ♦ دوستان اکنون به این جمله دقت کنید و

فعل آن را تشخیص دهید 😊

♦ «ذَهَبْتُ إِلَى سَوَاقِ النَّجْفِ» بله «ذَهَبْتُ» فعل است؛ چون در فارسی هم به صورت

فعل ترجمه شده است. ♦

حال تفاوت دو فعل «ذَهَبْتُ و ذَهَبْتُ» و نیز «اِشْتَرَيْتُ و اِشْتَرَيْتُ» را بیان کنید

♦ کاملاً درست متوجه شده اید. تفاوت این دو فعل در شناسه های «تِ و تُ» است.

«ذَهَبْتُ» همراه «تو» می آید. توراتی و «ذَهَبْتُ» همراه من می آید. من رفتم ♦

بچه ها در صفحه بعد ، به تفاوت بین دو فعل «ذَهَبْتُ و ذَهَبْتُ» و نیز «اِشْتَرَيْتُ

و اِشْتَرَيْتُ» دقت کنید 😊

♦ چنانکه ملاحظه می کنید 😊 هر دو در زبان فارسی یکسان ترجمه می شوند با این

تفاوت که در زبان عربی ذَهَبْتُ و اِشْتَرَيْتُ ، برای مذکر و ذَهَبْتُ و اِشْتَرَيْتُ ، برای مؤنث

بکار می روند. ♦

حالا رسیدیم به این بخش 😊 با ما همراه باشید.



5 قرائن شناسی : آشنایی با فعل ماضی در زبان عربی با کمک قرائن ♦ کلماتی که با

کمک آنها می توان فعل ها را دقیق و صحیح ترجمه کرد ♦

دوستان و دانش آموزان عزیزم شما در درسهای قبل با این مطالب آشنا شده اید:

● اسم مفرد ، مثنی و جمع

□ اسم مذکر و مؤنث

□ اسم اشاره

□ ضمائر

□ تصاویر

هریک از این مطالب بالا در تشخیص نوع فعل و ترجمه آن به ما کمک می‌کند 😊 حال به این جملات دقت کنید:

فعل ماضی (1) صفحه ۴۳

♦ ماذا أَكَلْتَ؟ أَكَلْتُ تَفَّاحَةً.

♦ ماذا قَرَأْتَ؟ قَرَأْتُ أَشْعَاراً.

این جملات به همراه تصویر آمده اند 🖼 هر تصویر حداقل دو پیام را در خود دارد:

♦ ۱- مفرد بودن ۲- مذکر بودن

فعل جمله «ماذا أَكَلْتَ؟» (چه چیزی خوردی؟) علاوه بر مفرد بودن و مؤنث بودن ، مفهوم سوم، یعنی «دوم شخص» بودن را نیز در خود دارد 🧑 یعنی «أَكَلْتُ» دوم شخص مفرد است. در پاسخ ماذا أَكَلْتُ، «أَكَلْتُ تَفَّاحَةً» (سیبی خوردم) گفته شده است



در تصویر دوم، جمله «ماذا قَرَأْتَ؟ قَرَأْتُ أَشْعَاراً» آمده است. ترجمه آن به این صورت است: چه چیزی خواندی؟ شعرهایی خواندم.

در اینجا با توجه به تصاویر متوجه می‌شویم که «أَكَلْتُ» مفرد مؤنث است و «قَرَأْتُ» مفرد مذکر و هر دو دوم شخص مفرد هستند. و أَكَلْتُ و قَرَأْتُ اول شخص مفرد هستند.



در این درس علاوه بر تصاویر، ضمائر «أَنْتَ، أَنْتِ وَأَنَا» نیز از جمله قرائن محسوب میشوند و به تشخیص نوع فعل و ترجمه درست کمک میکنند.

أَنْتَ أَخَذْتَ، أَنْتِ أَخَذْتَ : تو گرفتی

أَنَا أَخَذْتُ : من گرفتم



☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

▲ ۶_ الگوسازی با استفاده از جدول بخش بدانیم 🤓

همان طور که قبلاً متوجه شدیم در این درس، ضمائر «أنا»، «أنت» و «أنتِ» و نیز تصاویر درشن اخت فعل و ترجمه، کمک شایانی به ما می‌کند، اکنون در بخش بدانیم 🤓 (صفحه ۴۴ کتاب) به شناسه افعال که با رنگ قرمز ● متمایز شده اند، توجه کنید و به یاد داشته باشید که از این جدول 📄 به عنوان الگو برای ترجمه فعل استفاده می‌کنیم به این معنی که برای ترجمه فعل باید به علامت (شناسه) آخر آن توجه کرد 🔍. و اینکه خلاصه درس این است که بدانیم:

□ معادل «أنا فَعَلْتُ» ➡ «من انجام دادم»
معادل «أنتَ فَعَلْتَ، أنتِ فَعَلْتِ» ➡ «تو انجام دادی»

و

معادل شناسه «تُ» ➡ م
معادل شناسه «تَ، تِ» ➡ ی □



▲ ۷_ مرحله تکرار و تمرین :

دوستان عزیزم الحمدلله شما در این درس فعل اول شخص و دوم شخص مفرد را به خوبی یاد گرفته اید، حال به سوالات 📄 زیر پاسخ دهید و در ادامه تمرین صفحه ۴۵ و ۴۶ کتاب درسی را جواب دهید 📖

1] ترجمه درست افعال زیر را انتخاب کنید. 🤓

♦ أنتَ كَتَبْتَ : (نوشتی، نوشتم)
♦ أنا غَسَلْتُ : (شست، شستم)

2] جاهای خالی را با فعل ماضی مناسب پر کنید 😊

♦ أنتَ دَرَسَك. (كَتَبْتَ، كَتَبْتُ)